

VON BAYERN IN DIE WELT

Stück für Stück wurde die Herstellung der Ätzzoldarbeiten wieder aufgebaut und die ursprüngliche Kollektion von Herbert Frank (geb. 1933), dem Enkel von Josef Dutz, erweitert und durch Handmalerei ergänzt. Es gelang, zu Auftraggebern Kontakte zu knüpfen; Fachmessen wurden beschickt und eine neue wohlhabende Kundschaft entstand – dieses Mal international. So wurden die hochwertigen Produkte schließlich über die Grenzen Europas hinaus in die damalige Sowjetunion, in den Mittleren und Fernen Osten sowie nach Übersee exportiert.



Porzellanbilder nach den Porträts in der „Schönheitengalerie“ König Ludwigs I., 1980er/90er Jahre; Foto: Norbert Liesz

Um die Jahrtausendwende endete die Firmengeschichte, jedoch haben sich zahlreiche Porzellane und Dokumente erhalten. Zeitzeugeninterviews und eine Mitmachstation machen zudem das existentiell bedrohliche Ereignis der Vertreibung aus der Heimat erfahrbar.

Zur Ausstellung erscheint ein reich bebildertes Begleitheft.



Wandteller mit der Darstellung der Kaaba in Mekka; Foto: Norbert Liesz

Öffnungszeiten & Kontakt

Öffnungszeiten Museum und Café

Dienstag bis Sonntag und an Feiertagen 10 bis 17 Uhr
Geschlossen: Hl. Abend (24.12.2026), 1. Weihnachtsfeiertag (25.12.2026), Silvester (31.12.2026), Neujahr (01.01.2027), Faschingsdienstag (09.02.2027)



Eintrittspreise Sonderausstellung und Museum

Erwachsene: 6 €, ermäßigt 5 €
Familien (zwei Erwachsene & minderjähr. Kinder): 10 €
Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre frei

Anfahrt

An der B300 unter dem Schlossberg sind Parkplätze vorhanden.
Vom Bahnhof Friedberg aus erreicht man das Schloss in ca. 15 Minuten zu Fuß.



Museum im Wittelsbacher Schloss Friedberg

Schlossstraße 21 · 86316 Friedberg

Tel. (0821) 6002-681

museum@friedberg.de · www.museum-friedberg.de

Foto Café: Norbert Liesz · Fotomontage & Satz: M. Greiner, www.schriftspur.de

ÜBER DEN TELLERRAND



VON BAYERN IN DIE WELT

**4. Dezember 2026
bis 14. März 2027**

**Museum
im Wittelsbacher Schloss
Friedberg**



Gefördert durch

Bayerisches Staatsministerium für
Familie, Arbeit und Soziales

ÜBER DEN TELLERRAND.

Feinstes Porzellan steht im Mittelpunkt dieser Sonderausstellung. Sie erzählt die Geschichte einer vor 80 Jahren aus ihrer böhmischen Heimat nach Bayern vertriebenen Familie, die dank hoher Spezialisierung, großem Fleiß und unbedingtem Willen, wieder Fuß zu fassen, von Bayern aus international erfolgreich wirken konnte.



Mokkatassen mit Ätzzoldkante;
Foto: Norbert Liesz

Der Blick geht zurück in das Jahr 1921: Im berühmten Kurort Karlsbad trifft sich die europäische High Society zur Sprudeltrinkkur. Seit diesem Jahr vertrieb Josef Dutz (1887–1955) elegante Mokkagarnituren und anspruchsvolle Geschenkartikel aus Porzellan.

Nebenbei veredelte er feine Tafelporzellane in aufwendiger Ätzzoldtechnik. Das Geschäft blühte, doch mit dem Zweiten Weltkrieg zeichnete sich das Ende dieses Erfolgs ab. Die Vertreibung aus der Heimat 1946 führte zum Verlust allen Besitzes und Niedergang des Unternehmens. Familie und Mitarbeiter wurden über Bayern zerstreut. Ein Familienzweig verblieb in der Oberpfalz, der andere kam in den damaligen Landkreis Friedberg und ließ sich schließlich in Haunstetten (heute Augsburg) nieder.



Karlsbad: Frühpromenade am Mühlbrunnen

Führungen

Öffentliche Führungen „Ein Blick über den Tellerrand“

An folgenden Sonntagen jeweils 11 Uhr:

20. Dezember 2026

3., 17. und 31. Januar 2027

14. und 28. Februar 2027

Teilnahme 6 €, Anmeldung erbeten unter 0821/6002 684



Fertigung der Ätsgoldkante, Fotos: Privat



Buchungsanfragen für Gruppenführungen

Führung 59 €, zzgl. ermäßigter Eintritt,

Anfragen an museum@friedberg.de



Teile eines Service für das familiäre Umfeld des letzten Schahs von Persien.
Foto: Norbert Liesz

Forum



Sudetendeutsche werden im Mai 1946 nach Deutschland deportiert;
Foto: picture-alliance / dpa/dpaweb | CTK

**Sa, 23.01., 14 bis 16 Uhr,
Wittelsbacher Schloss, Großer Saal**

**Forum ÜBER DEN TELLERRAND – „Augsburger Porzellan“
80 Jahre Flucht und Vertreibung im Spiegel einer Marke
von Welterfolg**

Eine Kooperation mit dem Akademischen Forum
der Diözese Augsburg und der Ackermann-Gemeinde

**80 Jahre Flucht und Vertreibung – der Beitrag
für die neue Heimat Bayern und die Versöhnung**
Prof. Dr. Rainer Bendel, Stuttgart

**Eine kleine Porzellanmarke – vollendete Dekore
für Connaisseurs in aller Welt**
PD Dr. Stefan Hartmann, Augsburg

**Davor und im Anschluss bis 17 Uhr Möglichkeit
der Ausstellungsbesichtigung**

Teilnahmegebühr 6 € (incl. Eintritt am 23.01.)

Anmeldung bis 19.01. unter
akademisches-forum@bistum-augsburg.de

AKADEMISCHES
FORUM

Vortrag · Film

Mi, 03.03., 18 bis 20 Uhr

„30 Kilo Heimat“ Filmvorführung und Gespräch

Christl Eibl erzählt ihrem Enkel, dem Regisseur und
Produzenten Michael Eibl, von der Vertreibung aus ihrer
sudetendeutschen Heimat. Ihre Geschichte handelt nicht
nur von Flucht, Verlust und Schmerz, sondern auch von
der Kraft des Erinnerns, vom Loslassen und von Versöh-
nung. Michael Eibl wird anwesend sein.

Anmeldung bis 28.02. unter
museum@friedberg.de oder 0821/6002-684

Für Schulklassen

Di, 12.01., 11 bis 13 Uhr

**MrWissen2go live im Museum im Wittelsbacher
Schloss Friedberg**

Der Journalist Mirko Drotschmann – besser bekannt als
MrWissen2go – begeistert mit seinem YouTube-Kanal
Millionen junger Menschen für Politik und Geschichte.
Im Rahmen der Ausstellung hält er einen Live-Vortrag zum
Thema Flucht und Vertreibung.

Info und Anmeldung bis 10.11.2026 erforderlich unter
museum@friedberg.de



Foto: Dennis Weissmantel/ZDF

Workshops



Workshops mit dem BastelKiosk

Die abwechslungsreichen Workshops sind
für alle geeignet – vom Bastelneuling bis
zum Profi. Info und Anmeldung zu den

Workshops unter www.bastelkiosk.de/kollaborationen



**So, 24.01., 10.30 bis 13.30 Uhr
Upcycling. Porzellan gestalten:**

Mit speziellen Porzellan- und
Glasstiften, kleinen Tricks und
eigenen Ideen erstrahlt altes Ge-
schirr im neuen Look.

So, 21.02., 10.30 bis 13.30 Uhr

Töpfern ohne Ton: Aus ton-
ähnlicher Modelliermasse,
verschiedenen Muster- und
Drucktechniken und bunten
Acrylfarben entstehen liebevoll
gestaltete Deko-Unikate.



Fotos: BastelKiosk

**So, 07.03., 10.30 bis 13.30 Uhr
Kerzenzauber:** Mit der Dip-Dye-
Technik in leuchtenden Farb-
kombinationen und einer großen
Auswahl an Stempeln und
Wachsplatten entstehen farben-
frohe Kerzen-Designs.

Schreib-Workshop mit Katharina Maier

Die Schriftstellerin Katharina Maier entführt ihre Teil-
nehmer in die Welt des kreativen Schreibens. Info und
Anmeldung unter www.katharina-maier.de

Sa, 27.03., 10 bis 15 Uhr

**Zwischen Gold und Scherben. Wie schreibt man
eine Familien-Saga?**